



Sinopsis

Ante el peligro de derrumbe del edificio en el que viven de alquiler, Emad y Rana se ven obligados a mudarse a otro lugar. Un incidente relacionado con la inquilina anterior cambiará dramáticamente la vida de la joven pareja.

EL VIAJANTE

Forushande

(V.O.S.E.)

Una entrevista con Asghar Farhadi

Después de rodar en Francia y en francés la película *El pasado*, ¿qué le empujó a volver a Teherán para rodar *El viajante*?

Al terminar de rodar en Francia *El pasado*, empecé a trabajar en una historia que transcurre en España. Escogimos las localizaciones, escribí un guion muy completo, sin diálogos. Me reuní con los productores y los actores principales, pero para conseguir a todo el equipo hacía falta un año. Reconozco que me alegré mucho porque me daba tiempo de rodar una película en Irán. No me sentía muy cómodo con la idea de hacer dos películas seguidas en el extranjero y, en cierto modo, distanciarme de los rodajes en mi país.

¿Cómo nació este proyecto?

Hacía tiempo que tomaba notas y apuntes para una historia sencilla en la que estaba pensando. Cuando surgió la oportunidad de rodar en Irán, recopilé todo lo que había escrito en años anteriores. Además, siempre había tenido ganas de hacer una película que transcurriera en el mundo del teatro. De joven trabajé en el medio que significa mucho para mí. Era la historia perfecta para el entorno del teatro. Fue así como empecé a desarrollar un guion basado en personajes preparando una obra.

¿Cómo definiría *El viajante*, como una historia de venganza o de honor perdido?

Me cuesta mucho definir o resumir *El viajante*, o incluso explicar lo que significa la historia para mí personalmente. Todo depende de las preocupaciones y del estado mental del espectador. Si lo toma como un comentario social, se acordará de ciertas cosas. Pero puede enfocarlo desde la perspectiva de un cuento moral, o incluso de algo totalmente diferente. Lo único que puedo decirle es que, una vez más, la película trata de la complejidad de las relaciones humanas, sobre todo en el seno de la familia.

Ficha técnica

Director	.....	ASGHAR FARHADI
Guionista	.....	ASGHAR FARHADI
Productores	.....	ALEXANDRE MALLET
	.....	ASGHAR FARHADI
Fotografía	.....	HOSSEIN JAFARIAN
Montaje	.....	HAYEDEH SAFIYARI
Sonido	.....	YADOLLAH NAJAFI
	.....	HOSSEIN BASHASH
Mezclas	.....	MOHAMMAD REZA
Música	.....	SATTAR ORAKI
Producida por	.....	MEMENTO FILMS
	.....	ASGHAR FARHADI PRO.

Ficha artística

Emad	.....	SHAHAB HOSSEINI
Rana	.....	TARANEH ALIDOUSTI
Babak	.....	BABAK KARIMI
El hombre	.....	FARID SAJJADIHOSSEINI
Sanam	.....	MINA SADATI
Kati	.....	MARAL BANI ADAM
Siavash	.....	MEHDI KOUSHKI

Una entrevista con Asghar Farhadi

Al principio de la película, Emad y Rana forman una pareja normal. ¿Son esos dos personajes típicos de la clase media iraní?

Emad y Rana son una pareja iraní de clase media. No puedo decir que sean representativos de la mayoría de parejas de ese nivel en su relación o su forma de ser. Los personajes fueron creados con la intención de que el espectador no tuviera la sensación de que la pareja fuera diferente de cualquier otra. Forman una pareja normal con sus propias características. Los dos se mueven en un entorno cultural y son actores de teatro aficionados. Pero, de pronto, se encuentran sumidos en una situación que revelará aspectos inesperados de su personalidad.

El título original de la película hace referencia a la obra de teatro de Arthur Miller en la que participan Emad y Rana con sus amigos. ¿Qué le hizo escoger esta obra en particular?

Leí "Muerte de un viajante" siendo estudiante. Me marcó profundamente, quizá por sus reflexiones sobre las relaciones humanas. Es una obra teatral muy rica, que ofrece lecturas múltiples. La dimensión más importante me parece la crítica social de un período histórico en el que la rápida transformación de la América urbana destruyó a una clase social. Toda una categoría de personas que no supieron adaptarse a la inesperada modernización fueron literalmente aplastadas. En ese sentido, la obra guarda muchos paralelismos con la situación actual en mi país. Las cosas cambian a la velocidad del rayo y no queda más remedio que adaptarse o morir. La crítica social que forma el núcleo de la obra sigue siendo válida en Irán.

Otra dimensión de la obra es la complejidad de las relaciones sociales en el seno de la familia, sobre todo en la pareja formada por el viajante y Linda, su mujer. En la obra hay una fuerte atracción emocional, y eso hace que además de conmovedora, también obligue al público a reflexionar sobre temas muy sutiles. En cuanto decidí que los personajes de la película estarían en una compañía teatral y que prepararían una obra, pensé que el drama de Miller era muy interesante porque me permitía establecer un paralelismo con la vida personal de la pareja en el centro de la historia. En el escenario, Emad y Rana hacen los papeles del viajante y de su mujer. En la vida real, sin saberlo, se encontrarán con el viajante y su familia, y deberán decidir su destino.

Evoca el desarrollo anárquico de Teherán mediante la vista que hay desde la terraza del nuevo piso de los dos protagonistas. ¿Es esa su opinión de la ciudad en la que vive y trabaja?

Teherán hoy en día se parece mucho a Nueva York tal como la describe Arthur Miller al arrancar la obra. Es una ciudad que cambia a mucha velocidad, destruyendo todo lo viejo, como los huertos y los jardines, y reemplazándolo por torres. Es el ambiente en el que vive el viajante. Aquí encontramos otro paralelismo entre la obra y la película. Teherán cambia de forma frenética, anárquica, irracional. En una película que cuenta la historia de una familia, la casa juega un papel principal. Es algo que ya se vio en otras películas mías. De nuevo, en esta, el hogar y la ciudad tienen papeles centrales.



Acerca de Asghar Farhadi

Nació en 1972. Rodó su primer cortometraje a los 13 años en un cineclub para jóvenes y ya había realizado cinco cortos antes de ingresar en la Universidad de Teherán para estudiar Teatro.

En 2002 escribió y dirigió su primer largometraje, *Raghs dar ghobar (Bailar con el polvo)*, que obtuvo el Premio Especial del Jurado en el Festival de Cine de Fajr (Teherán), el Premio al Mejor Actor en el Festival de Cine de Moscú, el Premio a la Mejor Película de la Sociedad de Críticos de Cine de Rusia, y los premios al Mejor Guion y al Mejor Director en el Festival de Cine Asia-Pacífico.

Un año después rodó *Sha-re ziba (La bella ciudad)*, una película de género social poco habitual en la época en Irán donde se describe el conflicto entre dos familias. Estrenada en Francia en 2012, ganó el Premio a la Mejor Película en el Festival de Varsovia, además de ser galardonada en otros festivales.

Su siguiente película fue *Chaharshanbehsoori (Fiesta del fuego)*, rodada en 2005, que revela la estresada vida de una familia de clase media desde el punto de vista de la criada. Ganó el Hugo de Oro a la Mejor Película en el Festival de Chicago y el Premio al Mejor Guion en el Festival de los 3 Continentes de Nantes, entre otros.

Dos años después rodó *A propósito de Elly*, acerca de un grupo de amigos que pasan unos días juntos en el norte de Irán. La inesperada desaparición de una de las mujeres da pie a una situación completamente diferente. La película se estrenó en 2009 en la 59 edición de la Berlinale, donde obtuvo el Oso de Plata al Mejor Director. También ganó el Crystal Simorgh a la Mejor Dirección en el Festival de Fajr.

Después del éxito de *A propósito de Elly*, empezó a escribir el guion de *Nader y Simin, una separación*, que empezó a rodar en 2010. La película se centra en una pareja de clase media que decide divorciarse a pesar de tener una hija. Estrenada en la Berlinale, batió el récord de público en sesenta años, además de llevarse el Oso de Oro a la Mejor Película, el Oso de Plata al conjunto de las actrices femeninas y el Oso de Plata al conjunto de los actores masculinos, y esto solo fue el principio de una larga lista de más de 70 galardones internacionales, entre los que destacaremos el Globo de Oro y el César a la Mejor Película Extranjera, y el Oscar a la Mejor Película de Habla No Inglesa.

Nader y Simin, una separación fue un auténtico éxito internacional, algo sin precedentes para una película iraní. Solo en Francia la vieron un millón de espectadores en 250 cines.

A continuación se trasladó con su familia a París para trabajar en el guion de *El pasado*, su primera película fuera de Irán. *El Pasado* narra la vida de Ahmad, un iraní casado con la francesa Marie, regresa a París al cabo de cuatro años para finalizar los trámites del divorcio. Estrenada en el Festival de Cannes 2013 y en salas comerciales casi al mismo tiempo, también fue vista por un millón de espectadores. Obtuvo el Premio a la Mejor Actriz en Cannes y fue nominada al Globo de Oro y a cinco premios César.

El viajante participó en la Sección Oficial del Festival de Cannes 2016, llevándose el Premio al Mejor Actor y al Mejor Guion. Hasta la fecha también ha ganado el Premio a la Mejor Película Internacional en el Festival de Múnich y el Premio a la Mejor Película en el Festival World Cinema de Ámsterdam.

Datos de interés

Ficha nº	37
Duración	124 minutos
Nacionalidad	IRÁN y FRANCIA
Idioma	PARSI
Género	DRAMA
Distribución	GOLEM DISTRIBUCIÓN
Fecha estreno	03.03.2017